

看其生財

你無須具有多量財富，
如能在滿地可銀行開貯
蓄戶口，祇有一元可能
隨時做到，但要不斷附
貯，則生財之長令你奇
異。

Canada's First Bank

“MY BANK”
BANK OF MONTREAL

ENDER & COLUMBIA ST
RANCH
IES O' BOYCE,
ANAGER

由一八一七年
為加國各界人士合作

The Royal Bank of Canada
Main & Hastings, Vancouver, B.C.
Douglas & Pandora, Victoria, B.C.

加拿大寶路銀行

最近

凡股份票，公債票，紅契，首飾，人壽保險壽紙，遺囑，與其他重要文件等。永不應存在家內。因被火燭或小劫危懼其大。為保險此種寶貴物件。你可以租賃個人保險箱。年租僅收一元。或交本銀行。代為保管。年費僅收一元。你不須繳寫贖本。方能得到此種服務。請到本行。當能協助。租賃保險箱或移交你的重要品物。交本行代為保管。

加拿大寶路銀行
美赤在棉綢襪一五七五式寸
今日雪棉襪 每百尊十九元一毛

THE
BANK OF NOVA SCOTIA

創立一八三二年由大西洋至太平洋支行五百餘間

你們的貴重物件

實際安全否

每日所費在兩仙以下。你便能租賃壹個保險箱。以保護你的重要文件、公債、首飾與其他貴重物件。以免受火燭與盜竊之損失。

你更能感覺自慰。你的難以填補文件。已收藏在安全地方。諸緊記。你雖然購有保險為護。仍有等物件。若然一旦毀滅或失去。實不能再填補者。

何不到你最近的那華斯高沙支行。即日租賃一個保險箱那華斯高沙銀行。在雲高華埠有支行三十五間為你服務那華斯高沙銀行雲高華埠喜市定來哥林比亞街支行啓

永隆公司
 WING LUNG CO.
 42 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B. C.
 MU 1-1734

精製
 大幫合時園口瓜菜 發行
 (鮮紅中蝦米 每磅九毛)
 燒味 腊味 牛肉干
 獅頭魚 塘虱魚
 大鯪魚 大生魚
 海鯉魚 大明蝦

唐山海魚上市

豐元有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

富源隆新蠔油登市
頂靚頂平胆敢介紹僑胞採用
大減價九折
由七月壹號至卅壹號



打手集團。最近突然外復叛。運用各種方式。在港九各區展開拐騙運動。

過去在兩個月內。港九曾發生多宗十三歲小童神秘失蹤事件。其中包括西區、深水埗、環某商店之一名十一歲之少東、深水埗青山道某汽車司機之子（九歲）。及日前返學後即告失蹤之千諾道西一海濱梁某之次子梁新民（十歲）。警方對此類神秘失蹤事件。雖曾派員四出偵查。惟截至目前。失蹤小童仍無下落。

據消息可靠方面透露。該拐騙飛機犯罪集團。即兩年前居活躍於中曾社會之粵籍幫派混合誘騙集團。當時曾以各種新奇驚騙手法。拐騙不少少女。再透過

該區色情架步之林立。過去考碑載道。目前已面目一新。小電影已告絕跡。(可惜其他各區。此種黃色電影仍在毒害青少年)。色情舞苑已被控制。不堪寓目之鏡頭已不復出現。甚至「馬路天使」。亦為極極微。少數「殘餘」。已不像過去之公然在街頭兜搭。鄧毓並示。該區警探工作。僅屬開始。今後須要展開之工作尚多。務求肅清一切罪惡淵源。以盡警察大職。

據該區高級探目鄒曉濤露：近月來，油蔴地警探首重掃毒工作。特別大量拘捕「白粉道友」。據不完全统计，一月間拘捕之「道友」達四、五百。區內刑案劇減。主要因素即在於此。

如所週知，染上毒癖之道友，精神頹廢，不務正業。正當人鳥斷絕，而毒品在警方大力掃蕩下，來處不易。價格奇昂，毒癮難作。發無分文，乃不顧一切。是故無論小偷、嫖匪、劫匪，大部份俱與毒犯有關係。道友染上毒癖後，而呼毒販控制，淪為運毒、販毒具工。更有「道友」成為傷人兇徒。殺人犯案等。亦非鮮見。

故此，掃盪「道友」乃能維社會安

特載要聞

★高級探目鄭毓表示

積極掃蕩鴉片毒窟
乃為杜絕犯罪之源

香港訊。近月來。油蔴地地區治安自佳。獲當地居民交口稱譽。認為近年所罕見。對該區警方人員之努力。俱表滿意。並望今後能予保持。並更進一步。

該區月來治安確有進展。觀乎刑案案件之大減。前所未有。而素有「鴉片」稱號之私寨。亦將隨該區之潔淨工作加緊而肅清。

雷根主辦

The
WANKOW
TOUR & TRAVEL
PHONE: 684-3320
258 EAST PENDER ST.
VANCOUVER 4, B. C.



代理
國內及全球
航空機票
船及車票
辦理

出國手續
旅遊事宜
忠誠服務
惠顧請垂

溫哥華旅遊社

廣萬生雜貨發行

KWONG MAN SANG & CO.

236 PENDER ST., E. VANCOUVER 4, B. C. PHONE MU 3-3032

改新門市

營業啓事

食本公司自創立以來已有六十年歷史貨真價實久爲各界人士所稱許現整齊貨架仿取西自自助買賣方式凡各貨品皆擇實價便利顧客並擇且增設鮮魚部及洋什用品以適應需求務使各家庭主婦各界僑胞能盡得日常所需不暇外求尙祈不吝光臨指導爲禱

廣萬生謹啓

△據說兩屍體將合葬在和合石墳場
香港廿一日訊。三友公寓床下女屍
案的男主角余森。昨晨在黃大仙徙置區
被警員窮追下。在女死者黃惠英任所的
對戶跳樓重傷身死。據說。遺體將與黃
惠英合葬于和合石墳場。

警方在余森的身上檢獲一封遺書。
內容自承嗜賭。輸光了錢。結婚無力。
而女方則苦追舉行婚禮。結果只走上同
赴黃泉的下策。

余森的父母尚健在。姐姐是工廠女
工。一家居住荃灣下葵涌馬角村無門牌
木屋。據他的家人說。余森甚少返家。
他嗜賭如命。打工所賺的錢常常輸去。

【未完】

黑社會組織關係。將之賣給九龍城些及其他地區之地下妓館。後經警方強力鎮壓掃蕩。前掛牌扒竊集團告死灰復燃。

最近。該非法扒竊集團出售死灰復燃。由一名粵籍及一名滬籍歹徒。而係十三歲以下之男童。據說。歹徒在下手之前。先進行跟踪調查。了解小童之性格。嗜好。及家庭環境後。然後逐漸與之接近。熟稔後。即利用請看電影及赴遊樂場等餌。一般小童。因不察其奸遂牽帶上附近等候之私家車。一去不返。

△(未完)△

★警員追逐下走投無路

三友公寓床下女屍案

男主角余森跳樓斃命

正核數	李雁朋	林德義
正外交	鄭子才	林福來
正監督	黃榮蘭	陳瑞祥
正財政	李業森	湯覺
正書記	周本初	阮杰
正總理	周逸經	林鐵郎
評議	全體社員	

建權總社實業部職員

催收科	阮杰	鄭家滋
正課務	譚源	楊東賢
幹事科	鄭秋仍	甘煥松
	徐國雄	林國志
		曾玉庭
		趙鴻欣

正社長	李業森	副	周逸經
正職長	黃榮蘭	副	林鐵郎
正書記	林灼如	副	曹恒明
正財政	周伯昌	副	林樹森
正監督	林德義	副	周本初
正外交	林福嘯	副	吳懷材
文牘科	林樹森	副	關祥生
核數科	曾傳培	副	湯福成
慈善科	周煥球		
醫藥科	黎瑞寬		
園藝科	謝樹權		
體育科	周繼賢		

暗市黨殯儀
 ARMSTRONG & CO.
 15 LEVY AVE. VANCOUVER B. C.

本店創設四十
 餘年經驗豐富
 價錢克己服務
 周到遠近聞名
 華友光顧極表
 歡迎如有接洽
 請問李榮

陳百厚 羅維祥 周如璧
 余迎恩 陳炎珍 盧兆倉
 林英倫 林三樂 葉社冲
 黃龍榜 何榮耀 關華漢

駐墨國籌備處職員	處長	秘書	外交	財政	監察	招待	總席	佈置	幹事	余國樞
李樞南	林立波	李鎮偉	陳培年	梁渭賢	甄顯熾	伍其遠	鍾社良	伍羣治	譚成	余國樞
副 李猷全	副 方富燦	副 梁均鎔	副 陳如幹	副 梁濟旺	副 李福盛	副 李香與	副 李齊金	副 朱容錦	副 顏榮	副 黃宜甫

同副：譚帖事 彭文華 黃如吉

丁壽堂參茸藥材行

▲本堂精製武溪蛤蚧大補膏▲參茸藥材價目歡迎函索即覆

男子每日工作過勞，消耗腦力，削伐精力，以致精神困憊，食慾不振，若不及時調理，初則輕微象微，如皮原酸痛，頭暈眼花，耳鳴心跳，久不入睡，繼則髮落髮白，頭容蒼老，百病叢生。本堂依家傳秘方，選配飛滑動值名貴國藥，提煉度修成丸，功能扶元固本，寧神安睡，調和氣血，除痰痛，止夜尿，功效奇速，常服益壽延年，誠男界補腦固腎之聖藥也。全加各埠約商均有代售。

每盒一元二角 每打十二元 每瓶一元二角 每打十二元 每瓶一元二角 每打十二元

新加坡大馬路門牌二二二號

雙壽丸

REGISTRED, ON 1954

龍淨蛤蚧

雙壽丸

香港文咸街新加坡

DING SHU TONG 64 BUCHAM STRAND HONG KONG

中華民國五年五月一日

中國洪門民治黨駐加國總支部
主委王華 秘書簡建平

全美洲中國洪門民治黨第八屆代表大會

駐墨籌備處展期通告

中由：爲奉總支部轉美洲總支部函開關於美洲第八屆洪懇大會認爲日期太近無能
物色適當代表出席並同時有腳通函各國選派代表及提案等須要費時備籌
等由

公議展期定於本年八月十五日在墨國總支部爲舉行美洲洪懇大會揭幕之期
隨各國本黨部務須照章選派代表依期出席俾集衆志以求廣益之效
對於各國黨部選出之代表名單請早報告本籌備處
各國黨部選出之代表對於入墨之手續務須各自辦理以遊客身份之護照較爲
利便

各國黨部對於大會有關提供意見書預早寄來籌備處俾便彙呈於大會

全美洲中國洪門民治黨第八屆代表大會駐墨籌備處啓

中國洪門民治黨駐加國總支部通告

加總第十屆報字第九號

鑒通佈事：頃接本黨美洲總支部示。本黨全美洲第八屆洪懇大會。將於今年八月十五日在本黨駐墨西哥總支部舉行開幕禮。此次洪懇大會。意義重大。不但為謀本黨黨務發展於海外。加強美洲洪門力量。發揚我洪門傳統偉大精神。集思廣益。以求實現本黨之真正民治。民有。民享之自由民主主張。同時策勵動世現狀。兄弟第七大會。我國救國救民之大計。遵照洪懇決議。我全美洲各國總支部。應依時派出席代表一名至三名。參與大會等由。

本總支部於昨四月廿六日召開執教委員會會議。議決本總支部應派代表出席。元熱心加捐益善。緣捐題不日由秘書發給出。令各支分部所收得之懇親費。須於八月一日以前繳交本總支部。以利進行。

並請全體各級黨部黨員。對本洲黨務問題。對世界洪懇問題。希踴躍盡提。實意見。各提案於八月一日前寄交本總支部。以便彙呈父大會討論。此佈。

右通告

民國七年八月十五日

秘書 簡建

中國洪門民治黨駐美洲總部通告

美總第卅屆報字第廿一號

爲通告事：本黨全美洲第八屆洪懇大會，經由第卅屆全美洲洪懇大會議決在案。除值本黨駐墨西哥總支協舉行。今奉國總支部已遷奉辦理。於昨三月廿日成立籌備處。及推定籌備處職員。分科辦事。推展工作。並訂期於今年八月十五日在本黨駐墨西哥國總支協舉行開幕禮。

此次洪懇大會。意義重大。不但爲謀本黨黨務發展於海外。加強美洲洪門力量。發揚我洪門傳統偉大精神。集思廣益。以求實現本黨民治、民有、民享之真正自由民主主張。同時策勵世界洪門懇親大會。共商救國救民之大計。

遵照洪懇決案。我全美洲九國總支部。應依時委派代表一名至三名出席。參與大會代表名單。早日報告籌備處。代表之母車費與出入口手續。乃由各國總支協負責。隨宿費即由籌備處負責。

新亞美洲各國各級支部。各洪門團體。及黨員等。對於本黨在美洲問題。對世界洪懇問題。希踴躍發表意見。所有提案。請於八月一日前寄交各有關總支協。以便彙集寄交籌備處。呈交大會討論。

右通告

中國洪門民治黨駐美洲九國總支部暨各洪門機關

中國洪門民治黨駐美洲總部

中國洪門民治黨駐美洲總部

智識三大類

九 直覺的性質

所謂直覺。就是「直接」領悟事物的意義或內容。而不由於推理歷程的意識。比如。對事的「預感」。對人的「喜惡」。對己的「自信」以及對神的「敬畏」之類。凡是起於心靈作用而不能說出其理由的。都屬於直覺作用。這裏面最重要的有兩事：一是它是由自己意志之外的「自由」。我們既無能管轄它。便含自「自由我」的意義。二是直覺作用就是「判斷」作用。而不是「理想」。所以它√具有「超智」的能力。這便是直覺的超越特質了。

十 抽象與存在

就吾人每一智識來說。凡成一種智識都需要經過「觀察。辨別。判斷」的三階段。但就人類智識的整體言。科學的感性智識以觀察為主。哲學的理性智識以推理為主。而宗教的直覺智識則以判斷為主。從觀。而推理而直覺。明顯的從「具體」的事物。走向「抽象」的境界。在智識世界裏有個重要的概念就是「存在」。一切事

物雖然都是具體的存在。但一切事物都會毀滅而不存在。然而。事物雖然不存在了。而它之被觀察。推理或判斷之後成為「智識」（包括印象）。却永然存在。「智識」是「抽象」的東西。那末。因智識的存在。就開明了抽象的東西也一樣「存在」的了。

十一 生活上功用

我們之所以成為「現實」主義的動物。乃由「人身」和「生活」都是最現實的。但所謂現實並不限於「實體」。「功用」也是現實的。因此。只要對生活上有功用的東西。都應當承認其都具備了現實的價值的。所以。「智識」也是現實的東西。

於是。人類的智識既有諸科學的。哲學的和宗教的三大類。既有來自觀察的。推理的和直覺的三種不同方式和方法。而它之所具備的生活上「功用」則是同等的。因此。這三類的智識既已並存。就不宜有所重輕了。此種認識。也是一種智識。【續完】

吳尚鷹先生每日專欄

退一步
一齋

△中美百年邦交

LANSHING ISHIT. EXCHANGE. 徒喚奈何。美國政府亦視同秦越。於是日本樹立其傀儡滿洲國。拖延時日到一九三七年的一七七事變。日本關東軍進佔滿洲。中日兩方不宣而戰。美國要供給日本鋼鐵製造軍用品。我國備不修。軍獨抗日。不數月京滬已繼淪陷。政府由南京遷武漢再遷重慶。沿海不守。長江珠江與內地。鐵亦相繼陷落。卒之日軍於一九四一年襲擊珍珠港。美國不能再袖手旁觀。小正式向日本宣戰。在我軍獨抗日開始。日軍即在南京下關擊我抗國軍艦。美國無所動作。原以在我抗初期。即存與日本妥協之念。華府當局差不多內定。倘日本肯作妥協。美國對於滿洲一切權益問題可以讓步。在珍珠港被日空軍襲擊之前夕。美國既不能對日本以實力阻止其侵略之表示。雖出盡千方百計無補於事。及至一九二二年華盛頓會議成立之九國公約。選日本在內華盛頓會議維持中國領土主權完整。復加自白里安與亞洛氏在巴黎締結之協定。以為聯系多方力量可以制止日本的侵略野心。卒不能阻遏一九三一年九一八事件發生。其日本的關東軍竟公然侵入瀋陽。張學良。知守土有責即擬抵抗。乃蔣蔣介石命令不准。張氏以可將軍隊調入關內避免衝突。日軍以蔣氏如此容易嚇倒。此後遂作得寸進尺之侵略。無所顧忌。翌年又爆發上海一二八戰事。此時時介石位居中樞軍權

局。與該值日之海軍上將曾作交際式談話。在談話當中。該值日上將提及在日空軍偷襲之兩星期當中。他們接到華盛頓當局訓令。總係要與日本避免衝突。所以在日軍襲擊前夕。美國駐珍珠港軍官赴日本領事館議會。全無戒備。日空軍襲擊珍珠港美國軍艦時。美軍官仍在夢中有說美國最高當局為要與日本宣戰不能不製造此機會。讓日本先作軍事行動。使人民不能不擁護總統對日宣戰。當一九四一年美國對日本宣戰。國七萬萬人民之情緒。有如天降救星之來臨。此為我軍獨抗日第五個年頭。政府播遷於長江上游之重慶市。政治軍事經濟均捉襟見肘。差不多到了山窮水盡疑無路之境。【未完】㊟

射鵰英雄傳

第十回

公子長袖被少女抓住，兩手一奪，扯下了一截，那少女一跳躍開，把半截袖往空中一揚，穆易叫道：「且慢！公子爺請寬了衣再爭勝負！」那公子臉一沉，雙手一扯，錦袍上玉扣全脫，落了滿地，一名僮從走進場內，幫他寬下長袍。

只見他裏穿著一件綠緞子的中衣，腰裏束着一根蔥綠汗巾，尤其襯得臉上的冠玉，倜儻瑩瑩，他左掌向上一甩，虛劈一掌，這一下顯了真功夫，一股掌風，將那少女的衣帶震得飄了起來，這一陣郭靖、穆易，和那少女都是一驚，心想：「瞧不出這相貌秀雅之徒，功夫竟如此老到！」兩人拆了數招，郭靖尋思：「他這路掌法和那晚和我相識的小道尹志平模樣，莫非兩人有什麼淵源？」

這那公子再一相讓，掌風復厲，施得興發，那少女再也欺不到他身旁三尺以內。郭靖心想：「這位公子的功夫遠在尹志平之上，這紅衣少女決不是他的敵手，

左手手腕，知道少女必會向外掙奪，順勢一送一推，這少女立足不穩，眼見要仰跌下去，這公子右臂一抄，往她身後抱去，托之下，已將少女抱在懷內，旁觀衆人，是喝采，又是喧鬧，亂成一片。

那少女羞得無地自容，低聲求道：「快放開我！」

那公子笑道：「你叫我一聲親哥哥，我就放你！」那少女恨他輕薄，用力一掙，但被緊緊攬住，那裏掙扎得脫。

穆易搶上前來，說道：「公子勝啦，請放卜小女吧！」

那公子哈哈一笑，仍是放手，那少女急，一脚向他太陽穴踢來，這叫他不能不放，那公子右臂鬆脫，舉手一擋，順腕一鈎，又已拿住了她踢來的一腳，他擒拿法練已昇得心應手，攬手中手，拿足着足，那少女更急，用力一掙，腳上繡鞋離足而飛，但繡掌掙脫了他的懷抱，坐在一地，含羞低頭，摸著白布的手帕。

那公子嘻嘻而笑，把繡鞋放在草邊作勢一聞，觀的無賴子，那有不乘機為趣之理，

利僑貿易行

LEKIU IMPORTING CO. LTD.

Phones: MU3-7451 MU5-8950

256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

利僑天天有平貨

平粉絲 平紫菜 平紅棗 平排尤 平蝦米 平蝦子麵

歡迎天天來光顧

ADDUCT DRUG STORE
R MAIN & GEORGIA STS.
PHONE: MU 1-6436
VANCOUVER, B. C.

你們醫生所開藥方可以節儉藥費
懷亞德藥房所配藥方乃雲埠最低廉
認辨你們醫生所開藥方。往懷亞德藥房配藥。
每次均能節儉藥費。

你如用補身丸，請試用懷亞德 Redvitas
補丸。乃最佳補丸與有礦質的補丸。
兩個月數量。僅須式元貳角五分。

專家 鏡眼較兼 驗眼

氏律古星
A. Gerard Hirschberg,
年十三遠醫行
Toric Optical Co., Ltd.
118 Hastings St. W.
MU 1-8829

中華民國五十二年		中國洪門民治黨		駐加國總支部		第十屆職員表	
主席	王華進	副主席	鄭捷予	財政	林其進	秘書	廖道賢
副主席	簡建平	周王生	伍澤瀾	文書主任	吳一平	副李如相	梁啓新
財政	林其進	廖道賢	黃如祿	科員	鄭今後	鄭炳權	鄭鴻麟
文書主任	吳一平	副李如相	梁啓新	生座主任	簡而明	鄭炳權	鄭鴻麟
科員	鄭今後	鄭炳權	鄭鴻麟	科員	黃國連	蔣榮漢	胡光
會計主任	鄭新福	李華英	蔣榮漢	法律顧問	馬廣澄	趙壯田	馬榮盛
法律顧問	馬廣澄	趙壯田	馬榮盛	庶務	馬廣澄	趙壯田	馬榮盛

司公業商春長

CHANG CHUN IMPORTING CO
433 Core Ave.
電話 MU5-7110
Vancouver 4, B.C. Canada

加拿大

總批發

新到良藥

德國歷痛風藥茶。包庄重量。約合華人老秤四兩。每包壹元九毛四仙。坎境內另加郵費式碼。共貳元一毛四仙。阿打紙交易。用法簡便。封面上印有英德文詳明書。查每壹治療約需大包。但須因其症之輕重而定多少。功效顯著。可無復發。

健腦丸。專治。血氣逆上。頭痛。目赤。眩暈。不眠。耳鳴。便秘。腦溢血。動脈硬化症。高血壓症。腦充血。頭面神經痛。鼻血。用量法。印有漢、英、日文說明書。前所諸症。有防止之功。且有健胃作用。對便泌。高血壓。確有優良效果。紙盒瓶庄三百五十粒。在加城境內連運費每樽一元六毛八仙。阿打紙交易。

代售處 雲南 富利 城 城福安榮

周岱英寓內

開証購藥 立刻答覆

廚師上等
調味烹飪
地方雅潔
招呼妥當
大謫小雨
隨時應命
僑胞光顧

良好餐館連實業出賣

全盤取價四萬五千元。另貨。地位占優。座位百餘。樓上有工人房居住。兼代週巴市公司車停。權利極好。若有諸君對此業者。照下列地址。兩間或到來商酌可也。 巴黎餐館全人啓

Paris Cafe, P. O. Box 669, The Pas, Man.

MU 4 3743

園桃

INN CHOPSUEY

79 Pender St. East
Vancouver, 4, B. C.

總理 陳主仕 科員 林雨亭 林麟	財政主任 科員 簡建業 林文彬 簡建業	政務主任 科員 簡建業 林文彬 簡建業	交際主任 科員 雷紹箕 張其	鄉紳主任 科員 簡國安 關文曜	傳士主任 科員 李耀垣 林洪公	科員 李顯華 鄭炯光	科員 周玉生 周玉生	科員 林雨亭 林雨亭
黃敦灼 周少川 李顯榮 李華英	陳宜諱 梁啓新 胡光 鄭炎福	周慕軒 何壽祥 鄭炎福 鄭炎福	黃奕志 馬英奇 馬英奇 馬英奇	曹子雲 曹子雲 曹子雲 曹子雲	李兆英 謝仕如 謝仕如 謝仕如	鄭榮治 鄭榮治 鄭榮治 鄭榮治	馬藝臣 馬藝臣 馬藝臣 馬藝臣	馬國亮 馬國亮 馬國亮 馬國亮

民國五十二年
片市魯別達權社
職員表

總理 梁榮安 幹事 梁榮安 全體	庶務 陳宗餘 核數 李煦	宣傳 李煦 宣傳 李煦	慈善 鄭培裕 慈善 鄭培裕	監察 周瑞選 監察 周瑞選	庶務 陳宗餘 庶務 陳宗餘	庶務 陳宗餘 庶務 陳宗餘	庶務 陳宗餘 庶務 陳宗餘	庶務 陳宗餘 庶務 陳宗餘
------------------------------	-----------------------	----------------------	------------------------	------------------------	------------------------	------------------------	------------------------	------------------------

振慎自由車有限公司

JOHNSTON MOTOR CO., LTD.

Vain St At 7th Ave., Vancouver B.C.

保證五年或五萬 米路里程
 乃汽車商業的創舉

ALLIANT, PLYMOUTH, CHRYSLER, IMPERIAL
 FARGO TRUCKS



請駕臨
 或電沽與
 本人洽商
 Harry Tvey
 TR 6-9211
 住宅電話
 TR 6-6289

Ho Ho Chop Suey

102 E. Pender St.,
 Vancouver 4, B. C.

MU 1-1030

地址：片打東街壹〇貳號
 電話：MU 壹壹〇三〇

陶陶酒家

精研食譜

大饌小酌

價廉味好

華人經紀崔望開君
 在本公司服務式十餘
 年。華友光顧。請與
 崔君接洽。

新亞旅社

HOTEL SUN AH

100 Pender St. E.
 Vancouver 4, B. C.

電話 MU 5-9064

新亞旅社 華區適中
 出入利便 房舍通爽
 床褥清潔 暖氣熱水
 日夜供應 招呼週到
 僑胞光顧 格外歡迎

司理 鍾法明 啟
 周國林

東方旅館

EAST HOTEL.

445 GORE AVE.,
 PHONE: MU 3-9420
 VANCOUVER 4, B. C.

華埠東方旅館
 最近大加刷新
 歡迎僑胞居停
 價錢特別相宜

司理 邱仕慶
 余婉儀

美盛金舖

十足金葉珠寶玉器

眼鏡 鑲牙 鐘錶

MEI SHING

243 MAIN ST., MU 4-6656
 VANCOUVER 4, B. C.

NOTARY PUBLIC
Gordon W. Cumyow
401 Main St.



電話 MU. 1-6513

遺囑

及辦理各種文件
代理買賣買賣

局藥西中堂濟廣
Wong Chai Tong
122 Pender St. E.
Vancouver 4, B.C.
電話 MU 1-8613

◎本店專營
中西著名生
藥材各項
化裝品俱備
兼接製膏丹
丸散快便妥
當遠近光顧
無任歡迎
中醫林仕官
專醫跌打外科

館相影鰲伯
YORKMAN STUDIO
617 Main St. MU 1-4578
Vancouver 4, B.C. 住家 874-9710

家庭相
結婚相
護照相
僑胞晚上惠顧
請先電約
備有新穎設備方便顧客

何雅慈油色
執照政府
擅長配製。噴油士德。噴油。

廣珍鐘飾舖
Kwong Chin Ho Co. MU 1-58146
39 Pender St. E. Vancouver, 4, B.C.

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.,
門牌四二六號 緬街
電話 MU 4-3526

蔣玉蓮保險
代理人壽保
火燭意外
僑胞如有委
託竭誠辦理
服務週到

廠麵東廣
NIFTY NOODLES LTD.
1355 Parker Street
Vancouver, 6, B.C. AL 5-3221

粗麵炸麵
全蛋干麵
淨絲干麵
銀絲炒麵
零沽發行 歡迎索辦

明明的早晨

▲海外文學叢書 藝莎著

關於他自己住的地方發生大火的事。他就完全聽不到了。搬完貨。已是深夜了。他疲倦地循着熟悉的街道走着。一邊遊目四顧。使他頓然覺得陌生起來。還以為自己走錯了路。因為早上經過這些街道時。四週都很寧靜。但是。現在的街頭却站滿了面容憔悴的人羣。騎樓底下堆着雜亂的家具。漸漸的。明明明白過來了。於是慌忙而飛跑回去。

到了街口。往前一望。嚇他一跳。原來前面已完全不是平日那樣燈光繁密。人來人往的熱鬧情景。而是一片使人驚心動魄的焦黑瓦礫。而日。還在街口橫架着無情的鐵馬。旁邊來回走着看守災場的警察。劉盛看到這情景。急得手足無措。神智昏亂地向前跑去。却被警察緊緊地把他抓着。這更使他氣急敗壞地抓着頭。踢着足大聲地叫嚷起來。

「我要回家呀！我要見洪仔啊！」

但他終於沒能回家。他的家已成為一堆無從分辨的灰燼了。他沒能看見洪仔。在大火時。年幼的洪仔。被嚇得魂飛魄散的不知跑到哪兒去了。

這麼一別。已整整年多了。

這年來。劉盛每次在街上看到那些與洪仔的年紀相似的孩子在開蕩時。他就期期然的走上前去。但他每次都是失望了。雖然如此。他並沒有灰心過。他的心中還常常掛念着他。希望有一天跟他團聚。

劉盛想着。不覺已走到馬路上來。落在那兩個人的後面不遠。他可以更清楚地看見他們了。使他越來越覺得前面的孩子就是他懷念已久的洪仔。

這時。前面那兩個人已走上了電車月台。劉盛剛想經過馬路。却被前面的一輛緊接着一輛的汽車阻攔在馬路旁。眼巴巴的緊跟着月台的孩子。東來的電車停了下來。孩子小心扶着膝子鑽進了車廂。兩扇風開重新關上了。孩子才轉過身來買票。就在這一刻。劉盛才清楚地認清了孩子的面目。非常熟悉。使他肯定這就是洪仔。

黃炳超
BING C. WONG

專門商業中西文會計
及填報入息稅
Business Accounting
& Income Tax Service
地址 2221 E. 10TH Ave.
Vancouver, 12, B.C.
電話 AL 5-1431
按月上門服務 依期不誤

司公華強
KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, 4, B.C.
四三一號 哥林比亞街 電話 MU. 4-8821

經售及修理名
廠傳真機。收
音機及各種電
器。承接大小
電力工程。服
務妥當。價格
克己。保證滿
意。

世界旅館
WORLD HOTEL
176 Pender St. E. Tel. MU 1-9035
Vancouver, 4, B.C.

本旅館附設
近便宜人。房舍清潔。環境幽雅。
床褥潔淨。各種新式。水喉冷熱。
四季如常。租期久暫。無任歡迎。
特別歡迎。僑胞光顧。

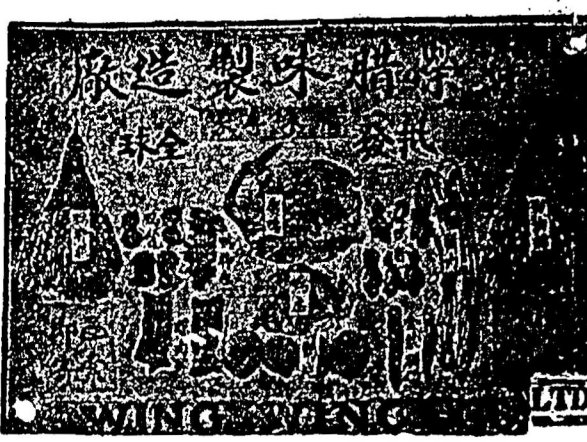


電話 MU 3-4929

專辦大宗
中國絲綢男女衣
裝。圍裙及水松名
畫。燈籠。傢具。蘇杭
繡貨。應有盡有。目
錄。印便函索。即奉。

精造
各款小衫褲。仔
褲。襪。內衣。襪。
女衫。圍裙。圍裙。
身。棉。布。茶。巾。浴。
巾。枕套。毛巾。毯。
被。大量。貨。真。價。
實。批。發。零。售。

名廠男裝
小衫平賣
每件壹元
九毛五仙



458 Hastings St. E. MU 4-0821
Vancouver, B.C. 電話 四〇八二一

司公限有興泰
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

皇帝米 龍皇米
大糯米 大糯米
栗肉干 涼粉草
咸蛋皮蛋 各種腐乳
甜酸桃菓 消暑醬料
大幫本土瓜菜
鮮肉燒臘
專車送貨 快捷妥當

司公華發元
Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
262 PENDER ST. E. MU. 1-1548
VANCOUVER, 4, B.C.

即到 大幫

唐山 大肉生薑
參時。沙葛。馬蹄！
執手好貨。十足鮮明。
包到滿意。

明達
承接木工油漆
專做裝修門及現代化傢俬
僑胞光顧無任歡迎
日夜電話 AL 5-4100

磚樓全層招租
位於片打街西五號三樓。全層招租。地
點適中。陽光充足。空氣清新。最適令
堂所。房。中。等。家庭之用。
另附有一大房。租。賃。
又片打街西九號。吉舖出租。合寫字樓
之用。如有僑胞意欲租賃者。請電
AL 5-5851 或到本報洽商。便知詳情。

店旅大活所喜
HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings St.
Vancouver 4, B.C.
電話 MU. 3-9552

本飯店 位於華區
喜士定東 三四四號
來往便利 招呼週到
時代房舍 床褥清潔
新裝電燈 日夜供應
有升降梯 以上更便
長住短居 價格相宜
房間百二 隨時供應
司理朱伯連

女中醫 黎達民
上海醫學院全科畢業
曾任世界紅十字會醫院上海分院醫師
前任南京醫學院附屬醫院主任
前在澳門同善堂醫務主任
寓居四四五號東方旅館對面
歡迎僑胞通信問病並代寄藥劑
45 GORE AVE. VANCOUVER, B.C.
電話 MU. 2-1078

紀經漢黃
Wong Horne Agencies
Insurance Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B.C.

代理 老幼人壽燕梳
各種火燭保險
買賣營業經紀
會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
412 KEEFER ST. MU4-1377

西餐館出賣
此餐館位在華埠。架撐齊備。
生意暢旺。取價從廉。有長批
。意欲營斯業者。請來吳國華
辦事處問林昌接洽。或由電話
詢問。定然詳細講明。
△附設實業樓字按揭
△本處常有字商店及工藝實業出賣請留意焉

吳國華辦事處啓

BAMBOO TERRACE
155 E. PENDER ST.
VANCOUVER 4, B.C.

竹林園酒家
特設外賣部
著名食譜
大筵小酌
諸菜豐美
專車送上
三元五毛以上交易
免費送到府上 快捷妥當
免費送餐時間：下午四時至上午二時

The Modern Way
To Be Traditionally
Correct

The Bouquet
Invitation
Line

Wedding Invitations
，帖謝，帖請種各
。片名，牋信字英凸文

本報承接印各種中西文件

